

٢٠٢٤



ministry of culture

وزارة الثقافة

مشروع مسح التراث الثقافي غير المادي

بطاقة حصر التراث الثقافي غير المادي

١: بيانات جامع المادة

أ. اسم الباحث وشهرته:	د. الراحل
ب. رقم البطاقة	٦
ت. تاريخ ومكان جمع المعلومات	٢٠٢٤/١/٦

٢. تحديد العنصر

أ. اسم العنصر (كما يريده المجتمع)	طلعت العروس يوم الاكليل
ب. مسميات أخرى شائعة للعنصر	طلعت العروس من بيت اهلها يوم الزفة
ت. تصنيف العنصر كما ورد في المادة ١٢ من الاتفاقية	ت. تصنيف العنصر كما ورد في المادة ١٢ من الاتفاقية ☒ التقاليد وأشكال التعبير الشفهي، بما في ذلك اللغة. ☐ فنون وتقاليد أداء العروض. ☒ الممارسات الاجتماعية والطقوس والاحتفالات. ☐ المعارف والممارسات المتعلقة بالطبيعة والكون. ☐ المهارات المرتبطة بالفنون الحرفية التقليدية.
ث. مكان انتشار العنصر وموقعه (المكان الرئيسي والأمكنة الفرعية الأخرى)	☐ الوطن أو بعض المحافظات منه: بعض المحافظات ☐ المحافظة : البلقاء ☐ المدينة : الفحيص ☐ القرية : ☐ المكان بدقة: الفحيص

٣. وصف العنصر

طلعت العروس يوم الاكليل (يوم الزواج)

بعد عودة العروس من صالون الشعر تصبح جاهزة بثوبها الابيض ويكامل اتانقها ويقربها الاشيينة (الاشيينة شاهد على زواج العروس بالكنيسة وتكون قرب العروس في الاكليل وتساعد في كل ما تحتاجه العروس في وقت طلعتها والاكليل ممكن تكون اختها او احدى صديقاتها ويكون هناك اكثر من اشبيينة والشاهدة على الزواج تكون واحدة فقط) وكذلك اهلها واقاربها لاستقبال الضيوف والجاهة من اهل العريس وعند وصول اهل العريس لاخذ العروس يدخل الرجال الى مجلس الرجال والنساء الى مكان العروس وهن يرددن الاغاني التراثية (التراويد) بشكل مجموعات ويقولن :

هيه وسع الميدان يا بي فلان (اسم شقيق العروس)

وسع الميدان

فرعك صبيان هية يا بي فلان

فرعك صبيان

لا تقول اتسيتك هيه يا بي فلان

لا تقول اتسيت

واول مطريتك وانت الميدا

واول ما طاريت

ويستقبلن نساء اهل العروس نساء اهل العريس بالاغاني التراثية المحنثة والرقص مثل

رحبي بضيواف ابوكي يا العروس يا ام السوارة

يا هلا بضيواف ابويا لو كانتوا ملاة الحارة

رحبي بضيواف ابوكي يا العروس يا ام الحلق

يا هلا بضيواف ابوي لو كانتوا كل الخلق

ومن الممكن تقوم احدى سيدات الكبيرات بالسنن من اهل العروس تقول المهااة :

اويها لبستك الابيض نزلتك مع الوادي

اويها واصطاد بالعريس كاتك صيادي

اويها منو علمك على صيد الغزلاتي

اويها علمني بنات عمي وخياتي

بتنقال للعروس وقت الجاهة يوم الكليل :

اويها لبستك الابيض طيه على طيه

اويها طيه عربيه وطيه افرنجيه

اويها طلعت العروس من الشباك وقالت يا بيّه

اويها انا عند فلان لا تخافوا عليه

اويها ارفعي راسك يا مرفوعة الراس

اويها لا بيكي عيبه ولا قالت الناس

اوبها..... ارفعي راسك لبوكي وقوليله
اوبها..... احنا خواتم ذهب والناس لباسه
ويعد المهامة تطلق الزاغريت

في هذه الاثناء عند الرجال تصب القهوة العربية لأكبر رجل في الجاهة او والد العريس (كبير جاهة
اهل العريس) ويضع فنجان القهوة امامة وقبل شربه يطلب الامانة (تكون العروس امامه عند اهلها منذ
خطبتها الى ان ياتي موعد الزفاف الرسمي لانه تطلب للعريس حسب العادات والتقاليد في ذلك الوقت
(من اهل العروس ويقول (يا ابو فلان الننا امامه عندك و بدنا منكوا تسطونا اياها بقوم ابو العروس او
احد اقاربها يقول امانتكوا بالحفظ الصون الله يباركلكوا بيها اشربوا قهوتكوا ويشربوا القهوة) ويقوم كبير
عائلة العريس او والده اعطاء والد العروس مبلغ مالي حسب العادات والوضع المالي لاهل العريس)
تلبسة ابو العروس) وايضا يلبس عباية الى عم العروس وخال العروس ومن ثم يذهب والد العروس
او احد اقاربها بتقوم العروس اثناء تقويمها يتم اعطائها المبلغ المالي الذي اخذه من اهل العريس
وتسمى (قومة العروس) ومن العيب ان ياخذ الوالد هذا المبلغ له ومن ممكن يقومها احد اشقانها في
حالة وفاة الوالدها ومن ثم تلبس العروس الذهب من شقيقاتها او ابناء عمها او الاصدقاء اذا ارادوا ذلك
وفي هذه الاثناء يقوموا اهل العروس بضافية الموجودين من الحلويات التراثية او الحديثة ومن ثم يمسك
الاب او شقيق العروس بيدها ويخرجها الى سيارة العروس وتكون مزينة بالورود وتسير النساء من
خلف العروس وتغني نساء اهل العريس

كثر الله خيركوا

ويخلف عليكوا

كثر الله خيركوا

ما لقينا بالانسايب غيركوا

ما لقينا غيركوا

ومن ثم يذهبوا الجميع الى الكنيسة في مراسم الاكليل للعروسين وعند وصول العروس الى الكنيسة
يكون العريس واصدقائه وعدد من اقاربه بانتظار العروس واهلها في ساحة الكنيسة واهل العريس
يقوموا بعمل حلقة دائرية لزفة العريس وعمل اغاني الدحية التي تخص اهل الفحيص مثال

درج يا عزالي

درج يا عزالي

يا رزقي وحلالي

يا رزقي وحلالي

وعند وصول سيارة العروس الى ساحة الكنيسة تنتظر العروس بداخل السيارة حتى ياتي والدها او
شقيقها او اكبر اقاربها بتنزلها وتوصل الامانة الى والد العريس (ويوصيه عليها) ومن ثم يمشي العريس
وبعدا ياتي الكاهن يدعو العرسان والجميع الى دخول للكنيسة وتمارس طقوس الزفاف

٤. خصائص العنصر

١- ثوب الزفاف الابيض ٢- باقة الورد التي تحملها العروس ٣- قوامة العروس (تليمة الذهب) ٤- ضيافة الحلويات	أ. العناصر المادية (إن وجدت) المرتبطة بالعنصر، مثلًا: أدوات، آلات، أزياء، حرف، منتجات، وغيرها.
اغاني التراثية والمهااة تعبير الشفوي (الامانة بالحفظ والصون)	ب. العناصر غير المادية (إن وجدت) المرتبطة بالعنصر، مثلًا: تعابير شفوية، عادات، معتقدات، فنون أداء، أو غير ذلك....
اللغة العربية الفصحى وبعض الجمل باللهجة العامية	ت. اللغة / اللهجة المستخدمة
احتفالات وطقوس	ث. السياق الذي يمارس فيه العنصر، مثلًا: عمل / احتفالات وطقوس / ترفيه وسمر / عادات أسرية / غير ذلك
التناقل بين الاجيال اكتساب المشاركة منظمات من خلال الاحتفالات	ج. طرائق النقل بين أفراد المجتمع، مثلًا تناقل بين الأجيال / المشاركة / اكتساب / تعلم في المدرسة / اكتساب في المجتمع المحلي / منظمات مجتمعية أو أهلية / منظمات غير حكومية / نادٍ ثقافي، غير ذلك

٥. حالة العنصر	
أ. حالة العنصر في الوقت الحاضر	○ في حالة تطور ونمو أو توسع / انتشار X ○ ما زال محافظاً عليه ○ في حالة التضاؤل أو التناقص ○ مهدد بالزوال / الانقراض ○ لا يؤدي وظيفته الأصلية
ب. وصف المخاطر (إن وجدت) التي تتهدد النقل	في حالة التطور المستمر في طريقة احتفالات بالزواج مع مرور الزمن سوف نزول العادات والتقاليد الأصلية للزواج .
ت. مدى استدامة العناصر المادية المتصلة بالعنصر الأصلي وموارده	ما دام الأفراد يستخدمون هذا العنصر
ث. مدى استدامة العناصر غير المادية المتصلة بالعنصر الأصلي	ما دام الأفراد يستخدمون العنصر
ج. الجهود المبذولة لصون العنصر (اختر واحدة أو أكثر)	○ بواسطة فنون الأداء والمعارض والعروض الثقافية ○ النشرات التعريفية، الملصقات الإعلانية، الصحف اليومية وغيرها، المجلات، نشاطات ○ وسائل الإعلام في الهواء الطلق، الراديو، التلفزيون، الأفلام ○ الشبكة الإلكترونية الدولية ○ لم تتخذ أي إجراءات صون للعنصر حتى الآن ○ غيره حدد توسيع دائرة العلاقات الاجتماعية ومشاركة الأفراد بطقوس الزواج من خلال الدعوات إلى المشاركة بالأفراح وتتضمن الاحتفالات بالزواج ممارسة الطقوس التراثية والتي تعبر عن أصالة الحدث
ح. ما هي أفضل السبل والمنهجيات (الممارسات الفضلى) الواجب اتباعها لصون العنصر بحسب ما يراه ممارسو العنصر التراثي أو معموده أو المجموعة أو الجماعة أو الأفراد الذين يحملونه؟ (صف ذلك باختصار)	عمل احتفالات جماعية للمحافظة على هذا العنصر توسيع دائرة العلاقات

٦. الممارسون والمشاركون في العنصر

أ. اسم الجماعة أو المنظمة أو الجمعية أو الهيئة أو المؤسسة أو المجموعة الاجتماعية المسؤولة (الممثلة) أو الشخص المسؤول (الممثل) عن العنصر

الاسم	العنوان	التلفون/فاكس/موبايل	البريد الإلكتروني
جمعية بيت التراث والفنون	الفحيص البلدة القديمة	٠٧٧٧٨٨٧٨٨٦	asmad596@gmail.com

ب. أسماء بعض الممارسين للعنصر أو حمله

الاسم	العمر	الجنس	الفئة المهنية	العنوان	هاتف/فاكس/موبايل	البريد الإلكتروني
الاستاذ جميل مضاعين	٧٠	ذكر	شاعر حافظ للتراث غير المادي	الفحيص	٠٧٧٧٢٨١١١٠	
الاستاذ هوبل عكروش	٧٥	ذكر	حافظ للتراث غير المادي		٠٧٩٦٩٨٠٠٧٧	
الاستاذ فاروق الداود	٧٠	ذكر	حافظ للتراث غير المادي		٠٧٧٧٨٧٥٦٩٠	

٧. المراجع والأرشيفات

أ. المصادر المرجعية المنشورة
حول العنصر أو حامله

تتناقل بين الأجيال

لا زال يمارس هذا العنصر الى الان

ب. المواد الأرشيفية أو المتحفية
حول العنصر أو حامله

لا يوجد

٨. الأدونات او الشروط الخاصة بالمعطيات

ان يسمح لادارة الجمعية استخدام هذه المعلومات عند الحاجة في مجال النشر او الابحاث والدراسات لطلاب المدارس او الجامعات	أ. هل توجد شروط أو قيود مفروضة من قبل الجماعة أو المجموعة أو الفرد على إمكانية استعمال البيانات المجمعة أو أي جزء منها حول هذا العنصر؟ (مثلاً على صعيد النشر، أو استخدامها لأي دراسات مستقبلية، أو غير ذلك، حدد
بهدف صون التراث الثقافي غير المادي في الأردن ، أنا الموقع أدناه <u>اليدا مضاعين رئيسة جمعية بيت التراث والفنون / الفحيص</u> حامل العنصر التراثي المسمى بـ طلعت العروس من بيت اهلها يوم الاكليل ، أوافق باسمي أو بالنيابة عن الجماعة أو المجموعة التي أنتمى إليها أو أمثلها أو بالنيابة عن نفسي على منح الجهة المسؤولة عن المشروع المذكور أنفا جميع المعلومات المطلوبة لإعداد قوائم حصر التراث الثقافي غير المادي في الأردن وحقوق التصرف بها، بعد الأخذ بعين الاعتبار الشروط أو القيود (إن وجدت) التي فرضتها الجماعة أو المجموعة أو الفرد. التاريخ: ٢٠٢٤/١/٦ التوقيع : اليدا مضاعين	ب. موافقة الجماعة - الأفراد على تسجيل العنصر

٩. بيانات حامل العنصر (الإخباري - الراوي)

اليدا مضاعين	الاسم
٥٧ سنة	السن
انثى	الجنس
المسيحية	الديانة
متقاعدة / رئيسة جمعية	المهنة
الأردن	الموطن الأصلي
الفحيص	مكان الإقامة
٠٧٧٧٨٨٧٨٨٦	الهاتف
Asmad596@gmail.com	البريد الإلكتروني